

<p style="text-align: center;"><b>Addendum № 1 to the Contract from 09.02.2021 for performance of the functions of a foreign manufacturer to the extent of ensuring compliance of supplied products with the requirements of technical regulations and national standards, and with respect to liability for non-compliance supplied products with the requirements of technical regulations and national standards</b></p> <p>Date: 13.03.2024 Place: Moscow</p>	<p style="text-align: center;"><b>Дополнительное соглашение № 1 к Договору от 09.02.2021 о выполнении функций иностранного изготовителя в части обеспечения соответствия поставляемой продукции требованиям технических регламентов, национальных стандартов и в части ответственности за несоответствие поставляемой продукции требованиям технических регламентов, национальных стандартов</b></p> <p>Дата: 13.03.2024 Место заключения: Москва</p>
<p><b>S-Imports LLC</b> registered in accordance with the law of Russian Federation at: room 83, premises V, house 11, bld 2, 4th Magistralnaya str. 123308, Moscow, Russia, represented by its General Director Alexey Pluzhnikov, acting on the basis of the Statute, hereinafter referred to as the <b>“Authorized Person”</b>, on the one part,</p> <p>and</p> <p><b>SAS Domaine A.F Gros</b>, incorporated and existing in accordance with the law of <b>France</b>, having its head office at route d'Ivry La Garelle 21630 Pommard, France, registered in the R.C.S. Dijon under the No 383 967 346, represented by the President of the company Ms Parent Caroline Daphné, acting on the basis of statute (hereinafter referred to as the <b>“Manufacturer”</b>), on the other part</p> <p>have concluded the present Addendum to the Contract as follows:</p> <p>1. The Parties agreed to put alterations into the Contract for performance of the functions of a foreign manufacturer to the extent of ensuring compliance of supplied products with the requirements of technical regulations and national standards, and with respect to liability for non-compliance supplied products with the requirements of technical regulations and national standards (hereinafter <b>“Contract”</b>): To prolong the agreement validity date of the Agreement till 31.12.2034.</p> <p>2. All other provisions of the Contract shall keep their legal force and shall be applied subject to the amendments made by the present Addendum.</p> <p>3. This Addendum is made in two (2) original copies in Russian and English of equal legal force, one original party for every Party. Should any discrepancies arise between the Russian and English versions of this Contract, the Russian version shall prevail.</p> <p>4. This Addendum shall be an integral part of the Contract and become effective after it is signed by duly</p>	<p><b>ООО “С-Импортс”</b> зарегистрированное в соответствии с законодательством Российской Федерации по адресу: Россия, 123308, г. Москва, ул. 4-я Магистральная, д. 11, стр. 2, пом. V, комн. 83, в лице Генерального Директора Алексея Плужникова, действующего на основании Устава, далее именуемое <b>«Уполномоченное Лицо»</b>, с одной стороны,</p> <p>и</p> <p>компания <b>САС Домен А.Ф Гро</b>, учрежденная и осуществляющая свою деятельность в соответствии с законодательством <b>Франции</b>, головной офис которой расположен по адресу: рут д'Иври Ла Гарель 21630 Поммар, Франция, зарегистрированная в реестре R.C.S. Dijon за № 383 967 346, в лице Президента компании г-жи Паран Каролин Дафне, действующей на основании устава (далее именуемая <b>«Изготовитель»</b>), с другой стороны</p> <p>заключили настоящее Дополнительное соглашение к Договору о нижеследующем:</p> <p>1. Стороны решили внести следующие изменения в Договор о выполнении функций иностранного изготовителя в части обеспечения соответствия поставляемой продукции требованиям технических регламентов, национальных стандартов и в части ответственности за несоответствие поставляемой продукции требованиям технических регламентов, национальных стандартов (далее – <b>«Договор»</b>): Продлить срок действия Договора до 31.12.2034 года.</p> <p>2. Все остальные положения Договора сохраняют свою юридическую силу и подлежат применению с учетом изменений, внесенных настоящим Дополнительным соглашением.</p> <p>3. Настоящее Дополнительное соглашение составлено в 2 (двух) подлинных экземплярах на русском и английском языках, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон. В случае разногласий приоритет имеет текст, составленный на русском языке.</p> <p>4. Настоящее Дополнительное соглашение является неотъемлемой частью Договора и вступает в силу с</p>

<p>authorized representatives of both Parties.</p>	<p>даты его подписания уполномоченными представителями обеих Сторон.</p>
<p>5. Addresses and Bank Details of the Parties:</p> <p><b>Manufacturer:</b></p> <p><b>SAS Domaine A.F Gros</b> route d'Ivry La Garelle 21630 Pommard, France</p> <p> <b>SAS DOMAINE AF GROS</b> 5 Grande Rue - 21630 Pommard Parent Caroline Daphne / General Director / SIRET: 383 967 346 00016 / T.V.A. FR 84 383 967 346</p> <p><b>Authorized Person:</b></p> <p><b>S-Imports LLC</b> room 83, premises V, house 11, bld 2, 4th Magistralnaya str. 123308, Moscow, Russia</p> <p><b>Authorized Person's Bank :</b> UNICREDIT BANK AO, MOSCOW Account number: 40702978900014657537 SWIFT: IMBKRU MM</p> <p>_____ Alexey Pluzhnikov / General Director /</p>	<p>5. Адреса и реквизиты сторон:</p> <p><b>Изготовитель:</b></p> <p><b>САС Домен А.Ф Гро</b> рут д'Иври Ла Гарель 21630 Поммар, Франция</p> <p> <b>SAS DOMAINE AF GROS</b> 5 Grande Rue - 21630 Pommard Паран Каролин Дафне / Генеральный Директор / SIRET: 383 967 346 00016 / T.V.A. FR 84 383 967 346</p> <p><b>Уполномоченное Лицо:</b></p> <p><b>ООО "С-Импорте"</b> Россия, 123308, г. Москва, ул. 4-я Магистральная, д. 11, стр. 2, пом. V, комн. 83</p> <p><b>Банк Уполномоченного Лица :</b> «ЮниКредит Банк АО г. Москва» Расчетный счет: 40702978900014657537 СВИФТ: IMBKRU MM</p> <p>_____ Алексей Плужников / Генеральный Директор /</p>